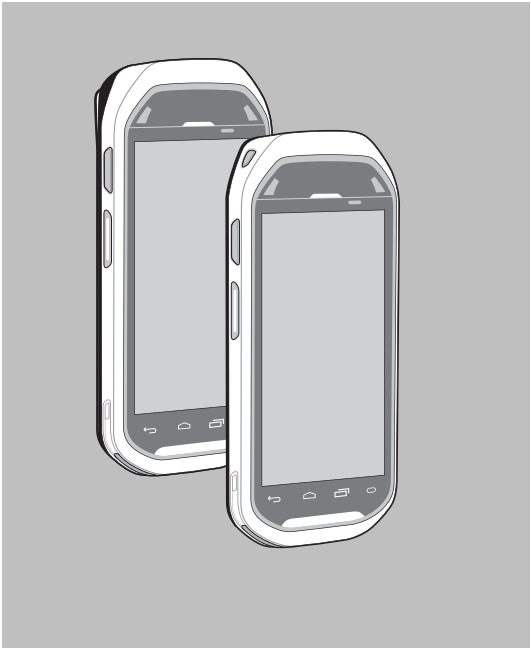


# MC40

## GUIDE DE REGLEMENTATIONS



Zebra se réserve le droit de modifier tout produit afin d'en améliorer la fiabilité, la fonction ou le design. Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, du circuit ou de l'application mentionnés dans les présentes. Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre brevet ou droit de propriété industrielle, couvrant ou relatif à toute/tout combinaison, système, appareil, machine, matériel, méthode ou procédé pour lesquels les produits Zebra seraient utilisés. Il existe une licence implicite pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.

## Garantie

Pour consulter la déclaration complète de garantie des produits Zebra, rendez-vous à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/warranty>.

## Informations sur les services

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre responsable du support technique. Si l'équipement est défectueux, l'équipe de support contactera l'assistance Zebra Global Customer Support via le site Web : <http://www.zebra.com/support>.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site : <http://www.zebra.com/support>.



Zebra Technologies Corporation  
Lincolnshire, IL U.S.A.  
<http://www.zebra.com>

Zebra et le logo Zebra sont des marques déposées de ZIH Corp. Le logo Symbol est une marque déposée de Symbol Technologies, Inc., une société Zebra Technologies.  
© 2015 Symbol Technologies, Inc.



72-166942-02FR Rév. A - Février 2015



## Informations réglementaires

Ce guide s'applique au numéro de modèle MC40N0. Tous les appareils Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en fonction des obligations. Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/support>. Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement de Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

**ATTENTION** N'utilisez que des accessoires, des batteries et des chargeurs de batterie agréés par Zebra et portant la marque UL LISTED.

N'essayez PAS de charger des terminaux mobiles ou des batteries humides. Tous les composants doivent être secs avant d'être connectés à une source d'alimentation externe.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 40 °C.

### Modules radio

Cet appareil contient un ou plusieurs modules radio agréés, identifiés ci-dessous.  
Module radio Zebra XWing 2 802.11a/b/g/n,  
Type : 21-148603-0B

### Technologie sans fil Bluetooth®

Ce produit est un appareil Bluetooth agréé. Pour obtenir de plus amples informations ou la liste des produits finis, consultez le site Web suivant : <http://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>.

## Homologation des appareils sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les pays suivants : États-Unis, Canada, Japon, Chine, Corée du Sud, Australie et Europe.

Veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) pour de plus amples informations sur les marquages des autres pays. Vous trouverez ce document à l'adresse <http://www.zebra.com/doc>.

**Remarque** : L'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.

**ATTENTION** L'utilisation d'un matériel sans autorisation réglementaire est illégale.

### Itinérance

Cet appareil intègre la fonction International Roaming (IEEE802.11d) qui garantit l'utilisation des canaux adaptés aux réglementations locales.

## Fonctionnement Ad hoc (bande de 5 GHz)

Le fonctionnement Ad hoc est limité aux canaux 36-48 (5150-5250 MHz). L'utilisation de cette bande est limitée à un usage en intérieur uniquement ; toute utilisation dépassant le cadre de ces restrictions entraînera l'interdiction d'utiliser l'appareil.

## Fréquence de fonctionnement - FCC et IC 5 GHz uniquement

L'utilisation sur la bande 1 (5 150 - 5 250 MHz) d'UNII (Unlicensed National Information Infrastructure) est limitée à un usage en intérieur uniquement ; toute utilisation dépassant le cadre de ces restrictions entraînera l'interdiction d'utiliser l'appareil.  
Déclaration d'Industry Canada :  
**Caution:** The device for the band 5150 - 5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-Channel mobile satellite systems. High power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of 5250 - 5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.  
**Avertissement** : le dispositif fonctionnant dans la bande 5 150 - 5 250 MHz est réservé uniquement pour

une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250 - 5 350 MHz et 5 650 - 5 850 MHz et ces radars peuvent causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

## Recommandations concernant l'hygiène et la sécurité

### Recommandations ergonomiques

**ATTENTION** Pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure ergonomique, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité, pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise, qui ont pour but d'éviter toute blessure d'employé.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Adoptez une posture neutre
- Réduisez ou éliminez la force excessive
- Conservez à portée de la main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez la pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail

## Avertissements concernant l'utilisation des appareils sans fil

Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation d'appareils sans fil.

### Sécurité dans les avions

Éteignez votre appareil sans fil lorsqu'on vous le demande dans un aéroport ou à l'intérieur de l'avion. Si votre appareil est doté d'un « mode avion » ou d'une autre fonction similaire, consultez le personnel de vol pour savoir si vous pouvez l'utiliser durant le voyage.

## Sécurité dans les hôpitaux

Les matériels radio émettent des fréquences radio et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique. Vous devez éteindre votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux.

### Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un appareil portable sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec ce dernier. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

- Une personne portant un pacemaker :
- doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé.
  - ne doit pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine.
  - doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférence.
  - doit ÉTEINDRE son appareil si elle a des raisons de penser qu'il existe des interférences avec son pacemaker.

### Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le constructeur de l'appareil pour déterminer si votre équipement radio risque de causer des interférences avec les appareils médicaux.

## Consignes d'exposition aux RF

### Informations sur la sécurité

**Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée**  
Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

### International

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant de matériels radio. Pour de plus amples informations sur l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques pour l'« international », veuillez consulter la Déclaration de conformité de Zebra (DoC) à l'adresse <http://www.zebra.com/doc>. Pour plus d'informations sur la sécurité de l'énergie RF à partir d'appareils sans fil - consultez <http://www.zebra.com/corporateresponsibility>.

### Europe

#### Appareils mobiles

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires qui ont été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de l'UE.

### États-Unis et Canada

#### Déclaration de colocalisation

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, l'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être située au même endroit, ou fonctionner avec un transmetteur/antenne autre que celui/celle déjà approuvé(e) dans ce dossier.

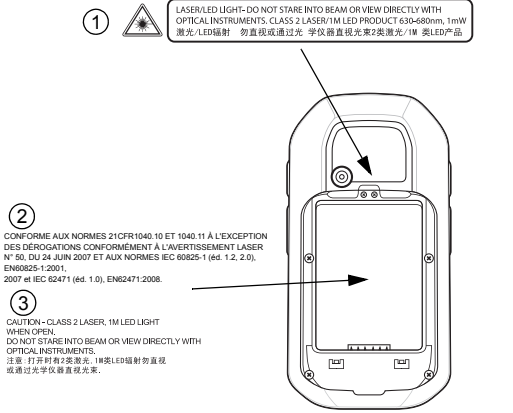
#### Appareils mobiles

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires qui ont été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de la FCC. Les clips de ceinture, les étuis et les accessoires proposés par des sociétés tierces peuvent ne pas respecter les critères de conformité de la FCC, ils doivent donc être évités.

## Appareils laser/LED

Les scanners à rayon laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme c'est le cas avec n'importe quelle source de lumière très brillante, tel le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu. La déclaration suivante est nécessaire pour respecter les réglementations américaines et internationales. **Attention** : l'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux qui sont spécifiés dans ce document risque d'entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser.

### Étiquetage laser/LED



- Les étiquettes indiquent les mentions suivantes :
1. LASER/LED - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU ET NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC UN INSTRUMENT OPTIQUE. APPAREIL À LASER DE CLASSE 2/LED DE CLASSE 1M 630 - 680 nm, 1 mW
  2. CONFORMES AUX NORMES 21CFR1040.10 ET 1040.11, À L'EXCEPTION DES DÉVIATIONS CONFORMÉMENT À L'AVERTISSEMENT LASER N° 50 DU 24 JUIN 2007 ET AUX NORMES IEC 60825-1 (éd. 1.2, 2.0) ; EN60825-1:2001, 2007 et IEC 62471 (éd. 1.0), EN62471:2008.
  3. ATTENTION - LASER DE CLASSE 2/LED DE CLASSE 1M EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU ET NE PAS

REGARDER DIRECTEMENT AVEC UN INSTRUMENT OPTIQUE.

## Bloc d'alimentation

Utilisez UNIQUEMENT des alimentations électriques approuvées par et portant la marque UL LISTED ITE (IEC/EN 60950-1, LPS) avec les caractéristiques électriques suivantes : sortie 5 V CC, min. 1,2 A, température ambiante maximale de 50 °C. L'utilisation d'une autre alimentation annule toute autorisation liée à cet appareil et peut être dangereuse.

## Batteries

### Taiwan - Recyclage



「廢電池請回收」 Conformément aux dispositions de l'article 15 du Waste Disposal Act, l'agence de protection de l'environnement (EPA) demande aux fabricants ou aux importateurs de batteries sèches de mentionner les informations de recyclage sur les batteries mises en vente, offertes en cadeau publicitaire ou faisant l'objet d'offres promotionnelles. Faites appel à un recycleur taiwanais qualifié qui se chargera de leur destruction.

### Informations concernant les batteries

Utilisez exclusivement les batteries recommandées par Zebra. L'utilisation d'accessoires permettant le chargement des batteries est approuvée avec les modèles de batterie suivants :

- Zebra 82-160955-01 (3,7 V CC, 2 680 mAh)

Les batteries rechargeables Zebra sont conçues et fabriquées selon les normes les plus strictes du marché. La durée d'utilisation et d'entreposage de vos batteries est cependant limitée et vous devrez les remplacer. Plusieurs facteurs ont un impact sur la durée de vie d'une batterie, comme la chaleur, le froid, des conditions environnementales difficiles et la chute de l'appareil. Un entreposage supérieur à six (6) mois peut causer des dommages irréversibles aux batteries. Entrez les batteries à moitié vides dans un endroit sec et frais afin d'éviter toute perte de performance, l'apparition de rouille sur les parties métalliques et toute fuite d'électrolyte. Lorsque vous entreposez les batteries pendant une durée supérieure ou égale à un an, vérifiez leur niveau de chargement et veillez à les charger à mi-capacité au moins une fois par an. Remplacez les batteries lorsque vous remarquez une baisse notable de l'autonomie. La période de garantie standard est de 1 an pour toutes les batteries Zebra, que la batterie ait été achetée séparément ou qu'elle ait été livrée avec le terminal mobile. Pour plus d'informations sur les batteries Zebra, consultez le site Web suivant : <http://www.zebra.com/batterybasics>

## Consignes de sécurité relatives aux batteries

- L'endroit où vous rechargez les équipements doit être propre et ne présenter aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'équipement dans un environnement non professionnel.
- Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.
- Lors du chargement de la batterie de l'appareil mobile, la température du chargeur et de la batterie doit être comprise entre 0 °C et +45 °C.
- N'utilisez pas de batteries ni de chargeurs incompatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur incompatible peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez le service d'assistance mondial Zebra Global Customer Support.
- Les appareils utilisant un port USB pour la charge ne doivent être connectés qu'à des produits portant le logo USB-IF ou ayant terminé le programme de conformité.
- Veillez à ne pas démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer ou percer.
- Si vous faites tomber un équipement alimenté par batterie sur une surface solide, la batterie risque de surchauffer.
- Veillez à ne pas court-circuiter une batterie et à ne jamais laisser des objets conducteurs en métal entrer en contact avec les bornes de la batterie.



- N'essayez pas de modifier la batterie, ni de la remettre en état ou d'y insérer des corps étrangers ; ne la plongez pas dans l'eau et tenez-la éloignée de tout liquide, projection d'eau ou sources de chaleur afin de ne pas provoquer une explosion, un incendie ou tout autre dommage.
- Veillez à ne pas laisser ni ranger l'équipement à proximité d'une zone ou dans un endroit susceptible d'être exposé à des températures élevées, notamment dans une voiture garée sur un parking, près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance s'ils utilisent la batterie.
- Pour la mise au rebut des batteries rechargeables usagées, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- En cas d'ingestion d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Si vous pensez que votre équipement ou votre batterie est endommagé(e), contactez le service d'assistance mondial Zebra Global Customer Support pour procéder à un contrôle.

## Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC



Remarque : cet équipement a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en

conformité avec les règles de la Partie 15 de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radios. Cependant, il n'y a aucune garantie que des parasites ne vont pas se produire dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences dangereuses qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consultez le concessionnaire ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

### Transmetteurs radio (Partie 15)

Cet appareil respecte les règles de la Partie 15 de la FCC. Son fonctionnement est assujetti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2) cet appareil doit accepter tous les parasites reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

## Obligations à propos des parasites en radiofréquence - Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Transmetteurs radio

Pour les appareils RLAN :

L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz au Canada est soumise aux restrictions suivantes :

- Utilisation limitée de la bande entre 5,60 et 5,65 GHz.

This device complies with RSS 210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Marquage sur l'étiquette : le terme « IC: » avant la certification radio signifie uniquement que les spécifications techniques imposées par Industry Canada sont respectées.

## Marquage et zone économique européenne (EEE)

L'utilisation d'appareils RLAN à 2,4 GHz dans l'EEE est soumise aux restrictions suivantes :

- Puissance maximale rayonnée de transmission de 100 mW EIRP dans la plage de fréquences allant de 2,400 à 2,4835 GHz

L'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth dans l'EEE doit respecter les restrictions suivantes :

- Puissance maximale rayonnée de transmission de 100 mW EIRP dans la plage de fréquences allant de 2,400 à 2,4835 GHz

### Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que cet appareil est conforme aux obligations essentielles et autres clauses pertinentes de la directive 1999/5/EC et 2011/65/EU. Vous pouvez obtenir une Déclaration de conformité à l'adresse http://www.zebra.com/doc.

**Japon (VCCI) - Conseil de contrôle volontaire des interférences**

**Classe B ITE**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ V C C I ）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。 取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

**Corée Avertissement concernant les équipements de technologie de l'information de classe B**

기종별	사용자안내문
B 급 기기 ( 가정용 방송 통신기자재 )	이 기기는 가정용 (B 급 ) 전자파적합 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 , 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 .

**Autres pays**

**Australie**

Use of 5 GHz RLAN's in Australia is restricted in the following band 5.50 - 5.65GHz.

**Brésil**

Déclarations réglementaires pour le modèle MC40N0 - BRÉSIL

Declarações Regulamentares para

Nota: “A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MC40N0. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

**Chili**

“Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.”

**Chine**



**Mexique**

Bande de fréquences limitée : 2,450 - 2,4835 GHz. La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

**Corée du Sud**
Pour les appareils radio utilisant les plages de fréquence allant de 2 400 à 2 483,5 MHz ou de 5 725 à 5 825 MHz, les deux indications suivantes doivent s'afficher :

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음
당해 무선설비 는전파혼 신 가능성이 있으므로
인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .

**Taiwan**
**臺灣**
低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

**第十四條**

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
在 5. 25 – 5. 35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

**Ukraine**

This equipment corresponds to requirements of the Technical Regulation No. 1057, 2008 on restrictions as to the use of some dangerous substances in electric and electronic devices.
**Thaïlande**
เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์
นี่
มีความสอดคล้อง อดตามข้อ กำหนดของ กทช .

**Chine**

**Chine**

**Chine**

**Chine**

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee

**Français :** Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

**Bulgarish:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.
**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji naleȳ zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajduj\* się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené

spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

### Déclaration de conformité DEEE en turc

EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Assistance logicielle

Zebra souhaite s'assurer que ses clients disposent de la dernière version du logiciel à laquelle ils ont droit au moment de l'achat de l'appareil.

Pour vous assurer que votre appareil Zebra dispose bien de la dernière version logicielle, rendez-vous sur la page www.zebra.com/support. Recherchez la dernière version logicielle depuis *Téléchargements de logiciels > Gamme de produits/Produits > OK*. Si votre appareil ne dispose pas de la dernière version logicielle à laquelle vous avez droit à son achat, envoyez un e-mail à Zebra à l'adresse entitlementservices@zebra.com.

Joignez les données suivantes sur votre appareil :

- Numéro de modèle
  - Numéro de série
  - Preuve d'achat
  - Nom du logiciel dont vous faites la demande
- Si Zebra constate que votre appareil a droit à la dernière version logicielle, vous recevrez un e-mail contenant un lien vous dirigeant vers un site Web de Zebra, depuis lequel vous pourrez télécharger le logiciel approprié.

## Informations relatives aux logiciels en Open Source

Pour recueillir des instructions sur l'obtention d'une copie de tout code en Open Source mis à disposition par Zebra relatif aux logiciels utilisés par ce produit Zebra, vous pouvez envoyer une demande écrite à :
Zebra Technologies Corporation
Open Source Software Management
One Motorola Plaza, Holtsville, NY 11742 USA
Dans votre demande, veuillez indiquer le nom et la version du produit Zebra, ainsi que les informations spécifiques au(x) logiciel(s) Open Source, comme le nom et la version du ou des logiciels.

Notez que le code source code du logiciel Open Source peut résider sur le support d'installation du produit Zebra ou sur un autre support fourni par Zebra. Veuillez consulter l'ensemble des mentions légales sur les logiciels en Open Source de Zebra et l'accord de licence de l'utilisateur final et vous y référer pour recueillir les informations sur où et comment obtenir le code source.

Notez qu'en fonction des conditions de licence du logiciel en Open Source, il est possible que le code source ne soit pas fourni. Veuillez consulter l'ensemble des mentions légales sur les logiciels en Open Source de Zebra et l'accord de licence de l'utilisateur final et vous y référer pour identifier les packages de logiciels en Open Source dont le code source est fourni. Pour consulter des informations complémentaires sur les licences, les remerciements et les avertissements concernant les droits d’auteur requis relatifs aux packages de logiciels en open source utilisés par ce produit Zebra, appuyez sur **Paramètres > À propos de l'appareil > Informations légales > Licences Open Source**.